

Liebe Leserinnen und Leser,

die Resonanz auf unser „echo“ hat uns positiv überrascht. Für Hinweise und Anregungen möchte ich mich bei allen Gesprächspartnern an dieser Stelle ganz herzlich bedanken. Viele

editorial

Dinge haben wir bereits umgesetzt, andere sind in Planung. Unsere Stärke ist es ja, auch an den vielen kleinen Stellschrauben zu drehen – ganz

im Sinne von „wir wollen immer besser werden“.

Wichtigstes Thema war für uns natürlich die Weiterentwicklung des plasmaNorm Filters, der sich weiterhin am Markt gut behauptet. Mit dem plasmaNorm®-planar Filter haben wir jetzt den Bereich der Einbaulüfter und Flachlüfter erschlossen.

Neu ist das Energielabel für Dunsthauben. refsta Dunsthauben erfüllen die Kriterien der EU-Kennzeichnungspflicht. Alle Produkte, die ab dem 01.01.2015 produziert werden, sind mit dem entsprechenden Label gekennzeichnet. Mit unseren Messebeteiligungen auf der area30 in Löhne und jüngst in Köln auf der LivingKitchen haben wir unsere Aktivitäten deutlich ausgeweitet und unseren Handelspartnern eine neue Plattform der Kommunikation geboten. An dieser Stelle bedanken wir uns ganz herzlich für die aufschlussreichen Gespräche. Auch erwähnenswert ist die Tatsache, dass wir jetzt die Vertriebsaktivitäten für Lofra Herde in Deutschland übernommen haben.

In dieser Ausgabe stellen wir alle Aktivitäten im Detail noch ausführlicher vor. Ich wünsche Ihnen gute Unterhaltung und freue mich über Ihr Interesse an unserem Unternehmen und unseren Produkten.

Herzlichst

B. Stark

BURKHARD STARK



refsta erhält den Blauen Engel für die Ostro Dunstabzugshauben

Am 03.06.2015 erhielt refsta für die Ostro Wand- und Insel-Dunstabzugshauben in Verbindung mit dem plasmaNorm®-Umluftfilter eine wertvolle Auszeichnung: den Blauen Engel. Der Blaue Engel ist die Kennzeichnung der Bundesregierung für umweltfreundliche Produkte und Dienstleistungen.

Während eines Pressetermins wurde die Urkunde an Burkhard und Malte Stark durch die RAL gGmbH (Sankt Augustin) überreicht. Die Geschäftsführung von refsta sieht sich mit dem Erhalt des Blauen Engel darin bestätigt, größten Wert auf Energieeffizienz, Klimaschutz und eine hohe Produktqualität zu legen.

Zur Erlangung des Blauen Engel ist ein umfassendes Dokumentenwerk bei der RAL gGmbH in Sankt Augustin einzureichen: Neben einer Hersteller-/Lieferantenerklärung über Kunststoffmaterialien und jeweils ein Prüfgutachten über die Leistungsaufnahme im Betrieb und Luftförderolumen, die Leistungsaufnahme aller Leuchtkörper, die Leistungsaufnahmen im Aus- und Bereitschaftszustand, ein Prüfgutachten über die automatische Rücksetzung, ein Messprotokoll zum Fettabscheidungs- und Geruchsreduzierungsgrad, ein Prüfgutachten zu Geräuschemissionen sowie eine Betriebsanleitung.

WELTWEIT DIE ERSTE AUSZEICHNUNG FÜR DUNSTABZUGSHAUBEN

In seinen Anforderungen prüft der Blaue Engel insbesondere die Auswirkungen der Produkte und Dienstleistungen auf die Umwelt: auf das Klima, die Ressourcen, das Wasser, den Boden und die Luft. Ebenfalls im Fokus der Prüfung stehen deren Auswirkungen auf den Menschen. Produkte mit dem Blauen Engel belasten die Umwelt weniger und schützen gleichzeitig die Gesundheit der Menschen.

Die Ostro Dunstabzugshauben mit integriertem plasmaNorm®-Umluftfilter wurden als weltweit erste Dunstabzugshauben ausgezeichnet, weil weniger Ressourcen bei der Nutzung und Entsorgung verbraucht werden und weil sie besonders energieeffizient und umweltfreundlich sind. Die Ostro Dunstabzugshauben sind besonders langlebig und servicefreundlich. Sie verursachen geringe Emissionen in der Luft und wenig Lärm.

Der Blaue Engel garantiert, dass die ausgezeichneten Produkte hohe Ansprüche an Umwelt-, Gesundheits- und Gebrauchseigenschaften erfüllen. Dabei ist stets die gesamte Lebensdauer zu betrachten. Die Kennzeichnung durch den Blauen Engel gibt dem Verbraucher eine sichere Orientierung bei seiner Kaufentscheidung, ist sich Burkhard Stark sicher. Das Umweltzeichen wurde 1978 auf Initiative des Bundesministers des Inneren und durch Beschluss der Umweltminister der Länder ins Leben gerufen.



OSTRO DUNSTABZUGSHAUBEN – QUALITÄT ÜBERZEUGT

Die Ostro Wand- und Inselhauben mit dem integrierten plasmaNorm®-Umluftfilter bestechen durch ein elegantes, zeitloses und modernes Design. Die Edelstahlhauben gibt es in den Abmessungen 800, 900 und 1.200 mm. (Inselhaube 900 x 600mm und 1.200 x 600 mm) Die Luftleistung beträgt max. 800 m³/h, der Geräuschpegel ist angenehm leise und liegt bei 34 bis 61 dBA. Ein leistungsstarker 300 Watt Motor sorgt für saubere Luft. In der Dunstabzugshaube sind 4 x 1 Watt LED eingebaut und leuchten das Kochfeld optimal aus. Die Regelung erfolgt über drei Stufen und einer Intensivschaltung. Neben der Betriebsart Abluft kann in Verbindung mit einem plasmaNorm®-Filter auch die Umluft-Variante realisiert werden. Zudem ist eine individuelle Lackierung in RAL Farben möglich. Ostro Dunstabzugshauben sind in der Energieeffizienzklasse A eingestuft.



Strahlende Gesichter bei der Urkundenübergabe: v.l. Dr. Wolf D. Karl, Hauptgeschäftsführer RAL, Dr. Andrea Rimkus von RAL, die refsta Geschäftsführer Malte und Burkhard Stark sowie RA Henning Scholtz von RAL.

Blauer Engel-Check

Dunstabzugshaube

- Hohe Energieeffizienz
- Gute Gebrauchseigenschaften
- Geringe Lärmentwicklung

www.blaue-engel-produktwelt.de

Das ist neu – Energielabel für Dunsthauben

Elektrische Geräte wie Backöfen oder Geschirrspüler sind in fast jeder Küche zu finden. Diese Geräte haben einen nicht unerheblichen Anteil an Ihrem Energieverbrauch. Um den Verbrauch der Geräte besser zu überblicken, hat die EU sogenannte Energielabels eingeführt, die anzeigen, wie es um die Energieeffizienz des Produkts steht.

exklusiv

Die Einteilung erfolgt durch eine Abwandlung des englischen Schulnotensystems in Wertungsklassen von A bis G, wobei A die beste Klasse (niedriger Bedarf) darstellt und G die schlechteste (hoher Bedarf). Die Energieklassen werden farblich mit Ampelfarben unterstützt, so dass

man auf einen Blick sehen kann, wie effizient ein Produkt ist. In den kommenden Jahren werden die Energieeffizienzklassen sukzessive gesteigert, so dass es ab 2020 nur noch Geräte in den Klassen A+++ bis D gibt. Anfang 2015 wurde diese Kennzeichnungspflicht auch für Dunstabzugshauben eingeführt.

Alle Hauben, die seit dem Stichtag 1. Januar 2015 produziert wurden, sind mit dem entsprechenden Label versehen. refsta achtet dabei darauf, dass das Verhältnis zwischen Kaufpreis und Energieersparnis optimal ausbalanciert ist. So ist ein Großteil der Produkte auf warme LED-Beleuchtung umgestellt worden. Bei manchen Geräten wird zudem ein neuer Motor verwendet.



Hersteller

Energieeffizienzklassen
Farbbalken

Die Einstufung in die Klassen A=niedriger Verbrauch bis G=hoher Verbrauch wird bestimmt durch den jährlichen Energieverbrauch. (Ab A+ auf freiwilliger Basis.)

Effizienz der Luftführung
(Fluiddynamik)

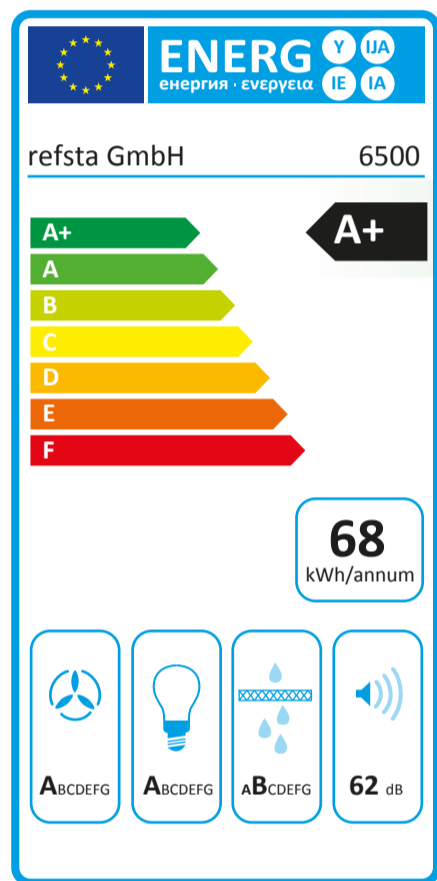
Bewertet die Effizienz der Luftführung, also den Einsatz an elektrischer Energie zum Transport der Abluft.

Beleuchtungseffizienz

Bewertet den Energieverbrauch der Beleuchtung.

HINWEISE:

Hauben ohne Beleuchtung tragen zurzeit kein Energielabel, da die Beleuchtungseffizienz Bestandteil der Energieeffizienzklasse ist. Reine Umlufthauben (plasmaNorm®) tragen ebenso kein Energielabel, da es hier kein Messverfahren für die fluiddynamische Effizienz gibt. refsta zeigt deshalb bei reinen Umlufthauben die Energieeffizienzklasse für den Abluftbetrieb. In beiden Fällen sind die Energieeffizienzklassen mit einem * und Erläuterungstext versehen.



Artikelnummer
des Herstellers

ENERGIEEFFIZIENZKLASSE

Jährlicher Energieverbrauch

Errechnet sich aus täglich einer Stunde Absaug- und zwei Stunden Beleuchtungsbetriebszeit. Der tatsächliche Energieverbrauch schwankt je nach Nutzung des Geräts.

Lautstärke

Die Geräuschentwicklung wird in der höchsten Stufe gemessen (ohne Intensivstufe).

Fettabscheidegrad

Bewertet den Prozentsatz an Fettwrasen, die in den Fettfiltern einer Dunstabzugshaube aufgenommen werden.

Andro

Zwei Designvarianten –
in schwarz, weiß oder magnolie



Die Andro III Dunstabzugshauben sind in schwarz, weiß und Edelstahl/Magnolie in den Maßausführungen 600, 800 und 900 mm, die Andro III in schwarz und weiß in den Maßausführungen 600 und 900 mm erhältlich. Alle Dunstabzugshauben sind sehr leistungsstark. Ein geringer Geräuschpegel von 35 bis 56 dBA lässt das Kochen zum Vergnügen werden. Ein leistungsfähiger 250 Watt Motor und ein eingebauter Metallfilter garantieren eine effiziente Abluft. Die Regelung erfolgt über eine Touch Control Funktion in drei Stufen und einer Intensiv Funktion.

Zwei 1,5 Watt LED Beleuchtungskörper sorgen für ein helles Licht im Kochumfeld. Eine Fettfiltersättigungsanzeige zeigt an, wann der Filter gereinigt werden soll. Die Andro Dunstabzugshauben sind für Abluft und Umluft geeignet und können mit der plasmaNorm®-Filtertechnologie ausgestattet werden. Alle Andro Dunstabzugshauben erfüllen die Energieeffizienzklasse A.

Topdraft VI Umluft – Deckenlüfter mit geringer Bauhöhe

produktnews

Der neue Deckenlüfter Topdraft VI überzeugt durch eine geringe Bauhöhe. Helles Licht erzeugen acht 1 Watt LED Beleuchtungskörper. Die Topdraft VI ist mit einem 200 Watt Motor ausgestattet und generiert eine Luftleistung von max. 950 m³/h. Bei 48 bis 60 dBA ist die Geräuschentwicklung angenehm leise. Die Regelung erfolgt über eine Fernbedienung. Die Betriebsart ist für Umluft ausgelegt. Das Gehäuse ist in den Ausführungen Edelstahl oder weiß erhältlich.





Stilvoll kochen mit hochwertigen Herden von Lofra

refsta hat jetzt die Vertriebsaktivitäten für das Herde-Programm DolceVita des italienischen Herstellers Lofra übernommen.

Die Nuova Lofra aus dem italienischen Torreglia entwickelt und produziert seit 1959 hochwertige Herde. Diese spiegeln Tradition und Moderne wider. Höchste Produktqualität ist für jedes Produkt unverzichtbar. Für Landhausküchen-Liebhaber sind Lofra Solitär-Herde eine perfekte Ergänzung eines einzigartigen Lebensstils. Lofra Herde überzeugen durch eine Symbiose aus hochwertigem Materialeinsatz, einer perfekten Verarbeitung und einer geschmackvollen Gestaltung.

Die Gasbrenner erzeugen ein Höchstmaß an Effizienz und ein Minimum an Emissionen. Alle Gaskocher besitzen eine „Gas Stop“ Funktion und bieten somit ein Höchstmaß an Sicherheit. Die Gasflamme ist einhändig entzündbar. Alle Herdtüren sind vollflächig mit Glas in einem Edelstahlrahmen ausgestattet. Drei Scheiben in der Herdtür garantieren dafür, dass im Garraum die Hitze verbleibt und die äußere Glasscheibe kalt bleibt. Der Garraum ist aufgrund einer hochwertigen Emaille-

beschichtung mühelos zu reinigen. Der Herd in 90er Breite hat ein Fassungsvermögen von 94 Litern. Die Trageschienen, Bleche und Roste bestehen aus rostfreien, hochwertigen Materialien. Eine perfekte Verarbeitung, eine massive Messingreling, Messingknöpfe und elegante Farbflächen verleihen den Herden eine stilvolle Note.

Dolce Vita gibt es in den Breiten 60, 90 und 120 cm für Propangas und Erdgas. Alternativ auch mit einem elektrisch zu betreibenden Glaskochfeld und je nach Ausführung mit ein bis drei Backöfen. Alle Herde sind zudem mit einem Grill ausgestattet.

Es stehen folgende Farben zur Auswahl, die sich harmonisch dem Landhaus-Charakter einer Küche anpassen: weiß, schwarz, bordeauxrot und elfenbein. Alle Herde erfüllen die Energieeffizienzklasse A.



All you need is plasmaNorm®-planar

Die konsequente Weiterentwicklung der Dunstabzugshauben-Technologie.

Mit der plasmaNorm®-planar Filtertechnologie in Dunstabzugshauben beweist refsta erneut seinen Innovationsgrad für die Küche. Neben dem von refsta bereits seit Jahren erfolgreich eingesetzten plasmaNorm®-Umluftfilter für Dunstabzugshauben, Schräghauben, Deckenhauben und Wandhauben gibt es jetzt eine weitere Besonderheit speziell für Flachlüfter und Einbaulüfter: Den plasmaNorm®-planar Filter. Die im Oberschrank eingebauten Flach- oder Einbaulüfter können jetzt ebenso mit der innovativen plasmaNorm®-Filtertechnologie ausgerüstet werden.

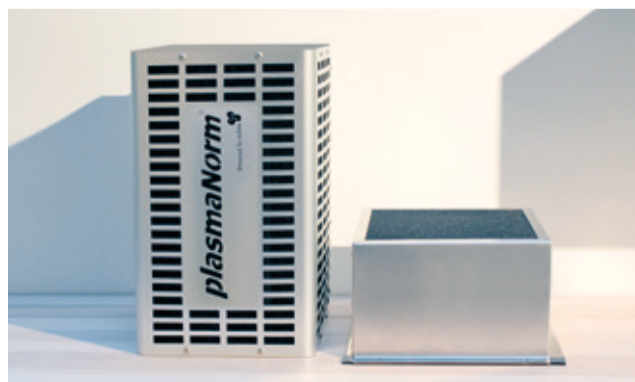
KLEINES FORMAT – GROSSE WIRKUNG

Der Filter ist sehr klein, in seiner Leistung jedoch sehr effektiv. Er befreit die Luft mühelos von Kochgerüchen und Dämpfen. Der plasmaNorm®-planar Filter ist eine einzigartige Produktinnovation speziell für Flach- und Einbaulüfter in Einbauküchen.

Der plasmaNorm®-Filter vereint viele Vorteile. Eine hohe, effiziente Luftreinigung. Eine Garantie auf Geruchs-beseitigung. Sterilisierte und gereinigte Luft. Sicherheit vor Keimen und gesundheitsbelastenden Stoffen und höchste Energieeffizienz.



plasmaNorm®-planar – die revolutionäre Filtertechnologie für Flach- und Einbaulüfter



Links der plasmaNorm®-Umluftfilter für Schräg-, Wand- und Deckenhauben, rechts der plasmaNorm®-planar Umluftfilter für Flach- und Einbaulüfter

produktnews

Wave II Schräghaube – Hinter der lamellenartigen Anordnung der Glasflächen verschwinden Gerüche schwerelos. Dafür sorgt eine Luftleistung von 452 bis 700 m³/h. Puristisches Design für moderne Küchenarchitektur in Edelstahl mit weißem oder schwarzem Glas lässt das Kochen zum Vergnügen werden. Ästhetisch und unauffällig integriert sich diese Dunstabzugshaube im Küchenraum. Der Geräuschpegel von 58 bis 68 dBA ist angenehm leise. Zwei 3 Watt LED Beleuchtungskörper erhellen den Kochbereich. Die Regelung des Motors über eine Touch Control Funktion und ein 190 Watt starker Motor garantieren saubere Luft. Die Wave II gibt es in einer Breite von 900 mm und ist für den Umluft- und Abluftbetrieb ausgelegt. Die Wave II Dunstabzugshaube trägt die Energieeffizienzklasse C.

Der refsta Kundendienst löst jede noch so komplizierte Frage

Giancarlo Triolo, Nils Schanzmann und Stephan Venghaus bilden die kompetente Kundendienst-Mannschaft bei refsta. Sie kümmern sich um die Bestellannahme von Ersatzteilen, Zubehör und Kleinteilen. Natürlich werden Anfragen des Handels schnell und unkompliziert bearbeitet. Zudem beraten sie auch den Handel über den effizienten Einsatz von Dunstabzugshauben und lösen technische Fragen bezüglich des Einbaus und der Wirkungsweise. Die Kundenberatung bildet einen wesentlichen Teil der Aufgaben. Durch eine intensive Beratung können viele denkbare Fehler im Vorfeld ausgeschlossen werden. Neben der Kundenberatung wird hier auch die Retourenabwicklung organisiert. Handelspartner können sich über Tag per Telefon und jederzeit per E-Mail mit den

Kundendienstmitarbeitern austauschen. Fragen und Wünsche werden kompetent in kurzer Zeit bearbeitet.



Giancarlo Triolo, Stephan Venghaus und Nils Schanzmann (v.l.) bilden das Kundendienst-Trio bei refsta und stehen dem Handel mit Rat und Tat zur Seite

team

Service	Fax 05225 8791-40	service@refsta.com
Stephan Venghaus	Telefon 05225 8791-17	s.venghaus@refsta.com
Nils Schanzmann	Telefon 05225 8791-18	n.schanzmann@refsta.com
Giancarlo Triolo	Telefon 05225 8791-21	g.triolo@refsta.com



messe

Messerummel in Köln

LivingKitchen in Köln vom 19. bis 25. Januar 2015

Auf der LivingKitchen in Köln war refsta mit einem 80 qm großen Stand in Halle 4.1 vertreten. Neben der Präsentation der Produktneuheiten im Dunsthaubensegment stellte refsta erstmals die Herde der Firma Lofra (Torreglia Italy) aus. Hier hat refsta die Vertriebsaktivitäten für Deutschland übernommen. Lofra Herde eignen sich besonders gut für Landhausküchen.

Mit dem Verlauf der Messetage zeigt sich das Team sehr zufrieden. Es wurden bestehende Kontakte gepflegt und neue geknüpft. Die Gespräche zeigten auch, dass refsta mit seinen Produkten den Anforderungen der Kunden voll entspricht.



Zufriedene Gesichter: Ingo Bente, Malte Stark und Burkhard Stark auf dem Messestand in Köln.



Die präsentierten Lofra Herde sind hochwertig verarbeitet.

Unsere Kundendienst-Hotline für Sie!

Haben Sie Fragen zu Ersatzteilen, Lieferzeiten oder unseren Produkten ganz allgemein? Rufen Sie uns an!

Montag bis Donnerstag
von 8.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag
von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr

unter Telefon 05225 8791-0
oder per E-Mail info@refsta.com

Bestellungen unter:
bestellungen@refsta.com



impresum

refsta echo

erscheint als kostenlose Publikation seitens der refsta Handels GmbH

HERAUSGEBER

refsta Handels GmbH
Engerstr. 7
32139 Spenge
Telefon 05225 8791 0
Fax 05225 8791 30
E-Mail info@refsta.com
Internet www.refsta.com

REDAKTION

ProjektMarketing Peter Vennebusch
Holtkampstraße 47b
32257 Bünde
Telefon 05223 6589171
Internet www.projekt-marketing.info

GESTALTUNG

kundn werbung
Kornelia Orzeszek & Niels Tappe GbR
Spenger Straße 70
49328 Melle
Telefon 0151 15396608
Internet www.kundn-werbung.de

Druck: Hans Gieselmann Druck und Medienhaus GmbH & Co. KG
Ackerstraße 54, 33649 Bielefeld
Fotos: refsta Handels GmbH, Peter Vennebusch, VRD - Fotolia.com
Nachdruck von Berichten und Fotos, auch auszugsweise, nur mit vorheriger Genehmigung.